

TABELLA RIASSUNTIVA I

Possibili stringhe di ricerca e operatori utili per trovare dizionari, glossari ed enciclopedie su un certo argomento o contenenti la definizione di un certo termine

define:termine
termine glossario OR dizionario OR vocabolario OR enciclopedia
termine intitle:glossario
termine intitle:dizionario
termine intitle:enciclopedia
termine inurl:glossario
termine inurl:dizionario
termine inurl:enciclopedia
termine intitle:glossario OR intitle:dizionario OR intitle:enciclopedia
termine inurl:glossario OR inurl:dizionario OR inurl:enciclopedia
termine intitle:glossario OR intitle:dizionario OR intitle:enciclopedia
inurl:glossario OR inurl:dizionario OR inurl:enciclopedia
termine De Mauro
termine Wikipedia

Per trovare dizionari, glossari ed enciclopedie su un certo argomento

allintitle:glossario stampa digitale

Altre lingue

inglese:
define:termine
termine glossary OR lexicon OR dictionary OR encyclopaedia OR encyclopedia
francese:
define:termine
termine glossaire OR lexique OR dictionnaire OR encyclopédie
spagnolo:
define:termine
termine glosario OR diccionario OR vocabulario OR léxico OR lexicón OR enciclopedia
tedesco:
define:termine
termine Glossar OR Lexikon OR Wörterbuch OR Woerterbuch OR Enzyklopädie OR Enzyklopaedie OR Wortliste

(segue)

Per cercare il sito di un'azienda, un'istituzione o una persona
<i>inurl:bertelsmann, inurl:umbertoeco, inurl:fieradellibro oppure intitle:fieradellibro, intitle:bertelsmann, intitle:umbertoeco</i>
Per trovare informazioni generali nelle faq
<i>termine faq</i>
Per trovare repertori di proverbi, modi di dire o locuzioni contenenti una certa parola
<i>termine intitle:proverbi OR intitle:modi di dire OR intitle:locuzioni</i>
Sul sito Term-minator (http://www.term-minator.it), da noi appositamente realizzato, molte di queste stringhe di ricerca sono già preimpostate.

TABELLA RIASSUNTIVA II - Esempi di ricerca con Google		
Informazione cercata	Chiave di ricerca	Risultati
Chi conìò l'espressione «cortina di ferro»?	<i>"cortina di ferro"</i>	Nel primo sito veniamo a sapere che l'espressione fu coniata da Churchill
Titolo originale di «Sei pezzi da mille» di James Ellroy	<i>Ellroy "sei pezzi da mille" six</i>	The Cold Six Thousand
Traduzione italiana di «Eschatokoll»	<i>escatocollo</i>	Varie pagine riportano il termine con significato analogo a quello tedesco
Traduzione italiana del termine «Vulpin genouillé»	<i>"Vulpin genouillé"</i>	«Coda di topo ginocchiata» – una delle prime pagine contiene un glossario multilingue
Traduzione italiana di «environmental management»	<i>"environmental management" ambientale</i>	Gestione ambientale o Management ambientale (la prima forma è più frequente)
La terza strofa della canzone «Wish you were here» dei Pink Floyd	<i>"wish you were here" lyrics Pink Floyd</i>	How I wish, how I wish you were here... (28.000 pagine con il testo della canzone)

(segue)

Informazione cercata	Chiave di ricerca	Risultati
Il nome inglese di « Qui, Quo, Qua »	<i>"Qui, Quo, Qua" nome originale</i>	Huey, Dewey, Louie
Il nome italiano del personaggio dei cartoon « Huckleberry Hound »	1) <i>"Huckleberry Hound"</i> in « pagine in italiano » 2) ricerca per immagini ⇒ <i>"Huckleberry Hound"</i>	Un sito della prima pagina di risultati ci indica che si tratta di Braccobaldo. Si riconosce il personaggio dopo averlo visualizzato
Il testo della « marsigliese »	<i>marsigliese</i>	Il primo sito contiene il testo integrale
Le date della Fiera del libro di Francoforte	<i>Buchmesse Frankfurt</i>	Il primo sito è il portale della Fiera di Francoforte
A che età è morto Raffaello	<i>"Raffaello Sanzio" morto</i>	Risultano varie pagine con le date di nascita e di morte del pittore
Il vero nome di « Manassa Mauler »	<i>Manassa Mauler</i>	Risultano una serie di pagine che ci indicano che si tratta del pugile Jack Dempsey
Puerto Rico o Porto Rico	<i>"Puerto Rico" e successivamente "Porto Rico" in « pagine in italiano »</i>	110.000 occorrenze per "Puerto Rico" e 32.000 occorrenze per "Porto Rico"
Traduzione inglese di « usucapione »	<i>usucapione glossary</i>	Adverse possession
Si dice « macchina da scrivere » o « macchina per scrivere »?	<i>"macchina da scrivere" e successivamente "macchina per scrivere"</i>	« Macchina per scrivere », benché sia il termine corretto, ha un numero inferiore di occorrenze rispetto a « macchina da scrivere »
Si dice « deterritorializza- zione »?	<i>Deterritorializzazione</i>	781 occorrenze in Google

(segue)

Informazione cercata	Chiave di ricerca	Risultati
Una biografia di Oscar Wilde	<i>biografia "Oscar Wilde"</i>	Risultano numerose pagine contenenti biografie di Oscar Wilde
Quanti cattolici ci sono negli USA?	<i>number catholics USA</i>	Risultano alcune pagine contenenti l'informazione cercata
Definizione di «adverse possession»	<i>define:adverse possession</i>	Risultano numerose pagine contenenti definizioni del termine
Qual è il modo migliore per rendere in italiano il termine «Gleichschaltung»	<i>Gleichschaltung</i> in «pagine in italiano»	In numerose pagine autorevoli il termine è affiancato o seguito dalla traduzione «allineamento»
Cosa significa «distopia»?	1) <i>"distopia"</i> <i>intitle:dizionario</i> 2) <i>distopia dizionario</i>	Si ottengono le definizioni di una serie di dizionari, tra cui il «dizionario filosofico» e il dizionario De Mauro
Cosa significa «corneggiare»?	<i>corneggiare De Mauro</i>	Troviamo la definizione contenuta nel dizionario De Mauro online
Definizione di «fissione nucleare»	<i>"fissione nucleare"</i> <i>intitle:glossario</i>	Risultano una serie di glossari contenenti definizioni del termine
Vogliamo sapere di chi è la seguente citazione e se è disponibile sul web una traduzione italiana: «When, on the reception of sense impressions, memory pictures emerge, this is not yet "thinking". And when such pictures form sequences, each member of which calls forth another,	1) <i>"When, on the reception of sense impressions, memory pictures emerge, this is not yet 'thinking'"</i> 2) <i>"impressioni sensoriali" Einstein</i>	1) Scopriamo che si tratta di un passo tratto dall'autobiografia di Einstein 2) La prima pagina dei risultati contiene la traduzione italiana del passo in questione

(segue)

Informazione cercata	Chiave di ricerca	Risultati
this too is not yet "thinking".		
In un testo troviamo questa citazione da Karl Marx, senza alcun riferimento. «In dem Maße aber, in dem sich die große Industrie entwickelt, wird die Schöpfung des wirklichen Reichtums abhängig weniger von der Arbeitszeit und dem Quantum angewandter Arbeit als von der Macht der Agentien...»	<i>potenza degli agenti Marx</i>	Troviamo esattamente il passaggio in questione con l'indicazione della fonte (tratto da «Lineamenti fondamentali della critica dell'economia politica», Firenze, La Nuova Italia 1968-70, II vol., pp. 389-411, traduzione italiana dei famosi «Grundrisse»)
Breve nota biografica (in lingua italiana) su Graham Bell	1) "Graham Bell" in «pagine in italiano» 2) "Graham Bell" <i>enciclopedia</i>	Risultano varie voci enciclopediche su Graham Bell
In un romanzo troviamo il testo di una canzone scritta dal protagonista. Un verso recita: «[I was] pissed off as a bus conductor / as ice melting in the sun / as Deirdre (when Ken Barlow checked her out) [...]» Chi sono Deirdre e Ken Barlow?	<i>Deirdre "Ken Barlow"</i>	Scopriamo che si tratta di due dei protagonisti di una celeberrima serie televisiva britannica, «Coronation Street»
Qual è la traduzione italiana del termine «jumbo certificate of deposit»?	<i>"Jumbo certificate of deposit"</i> in «pagine in italiano»	Certificato di deposito Jumbo

(segue)

Informazione cercata	Chiave di ricerca	Risultati
Vogliamo trovare le edizioni italiane dei seguenti volumi: Barthes, Roland, «La chambre claire», Parigi, Gallimard-Seuil, 1980 Baudrillard, Jean, «De la seducción», Madrid, Cátedra, 1987	1) <i>Barthes camera</i> 2) <i>Baudrillard "della seduzione"</i>	Roland Barthes, «La camera chiara. Nota sulla fotografia», Torino, Einaudi, 2003 J. Baudrillard, «Della seduzione», SE, Milano, 1997
Vogliamo trovare la poesia di William Blake in cui compaiono i versi «E perché sono felice e ballo e canto / credono di non avermi fatto alcun male», sapere il titolo e la raccolta in cui è contenuta	<i>Blake sing happy dance</i>	«The chimney sweeper», Songs of innocence
Vogliamo sapere con quale nome è commercializzato in Italia il detergente Mr. Proper	ricerca per immagini ⇒ <i>"Mr.Proper"</i>	Vediamo che si tratta del prodotto che in Italia si chiama "Mastro Lindo"